



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ



اے ایمان والو! خدا کے لئے انصاف کی گواہی دینے کے لئے کھڑے ہو جایا کرو

## Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندھری)

### سورة المائدة

اردو ترجمہ Urdu Translation

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ

اے ایمان والو! اپنے اقراروں کو پورا کرو۔

أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ

تمہارے لئے چارپائے جانور (جو چرنے والے ہیں) حلال کر دیے گئے بجز انکے جو تمہیں پڑھ کر سنائے جاتے ہیں۔

غَيْرِ مُحْلِيِّ الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ

مگر احرام (حج) میں شکار کو حلال نہ جاننا۔

إِنَّ اللَّهَ يَجْزِيكُمْ مَا يُرِيدُ (1)

خدا جیسا چاہتا ہے حکم دیتا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ

مومنو! خدا کے نام کی چیزوں کی بے حرمتی نہ کرنا اور نہ ادب کے مہینے کی

وَلَا الْهُدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ

اور نہ قربانی کے جانوروں کی اور نہ ان جانوروں کی (جو خدا کی

نذر کرینے گئے ہوں اور) جن کے گلوں میں پٹے بندھے ہوں

وَلَا أَمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَتَّبِعُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا

اور نہ ان لوگوں کی جو عزت کے گھر (یعنی بیت اللہ) کو جا رہے ہوں

(اور) اپنے پروردگار کے فضل اور اسکی خوشنودی کے طلبگار ہوں۔

وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا

اور جب احرام اتار دو تو (پھر اختیار ہے کہ) شکار کرو۔

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نَقَوْمٍ أَنْ صَدُّوا عَنْ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا

اور لوگوں کی دشمنی اس وجہ سے ہے کہ انہوں نے تم کو عزت والی مسجد

سے روکا تھا تمہیں اس بات پر آمادہ نہ کرے کہ تم ان پر زیادتی کرنے لگو۔

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ

اور (دیکھو) نیکی اور پرہیزگاری کے کاموں میں ایک دوسرے کی مدد کیا کرو

وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

اور گناہ اور ظلم کی باتوں میں مدد نہ کیا کرو

وَاتَّقُوا اللَّهَ

اور خدا سے ڈرتے رہو۔

إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (2)

کچھ شک نہیں کہ خدا کا عذاب سخت ہے۔

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنزِيرِ

تم پر (حرام ہیں) مراہو جانور اور (بہتا ہوا) لہو اور سور کا گوشت

وَمَا أَهْلًا لِّغَيْرِ اللَّهِ بِهِ

اور جس چیز پر خدا کے سوا کسی اور کا نام پکارا جائے

وَالْمُنْخَبِقَةُ وَالْمُؤَفَّقَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ

اور جو جانور گلا گھٹ کر مر جائے اور چوٹ لگ کر مر جائے اور جو

گر کر مر جائے اور جو سینگ لگ کر مر جائے یہ سب حرام ہیں

وَمَا أَكَلَ السَّبُعِ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ

اور وہ جانور بھی جس کو درندے پھاڑ کر کھائیں مگر جس کو تم (مرنے سے پہلے) ذبح کر لو۔

وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصَبِ

اور وہ جانور بھی جو تھان پر ذبح کیا جائے۔

وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ

اور یہ بھی کہ پانسوں سے قسمت معلوم کرو۔

ذَلِكُمْ فَسْقٌ

یہ سب گناہ (کے کام) ہیں۔

الْيَوْمَ يَأْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ

آج کافر تمہارے دین سے ناامید ہو گئے ہیں تو ان سے مت ڈرو اور مجھی سے ڈرتے رہو۔

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ

(اور) آج ہم نے تمہارے لئے تمہارا دین کامل کر دیا

وَأَتَمَّمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا

اور اپنی نعمتیں تم پر پوری کر دیں اور تمہارے لئے اسلام کو دین پسند کیا۔

فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمِهِ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (3)

ہاں جو شخص بھوک میں ناچار ہو جائے (بشرطیکہ) گناہ کی طرف مائل نہ ہو تو خدا بخشنے والا مہربان ہے۔

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ

تم سے پوچھتے ہیں کہ کون کون سی چیزیں ان کے لئے حلال ہیں

قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ

(ان سے) کہہ دو کہ سب پاکیزہ چیزیں تم کو حلال ہیں۔

وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ

اور وہ (شکار) بھی حلال ہے جو تمہارے لئے ان شکاری جانوروں نے پکڑا ہو جن کو تم نے سدھار کھا ہو اور جس (طریق) سے خدا نے تمہیں (شکار کرنا) سکھایا ہے (اس طریق سے) تم نے انکو سکھایا ہو

فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ

تو جو شکار وہ تمہارے لئے پکڑ رکھیں اس کو کھالیا کرو

وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ

اور (شکاری جانوروں کے چھوڑنے وقت) خدا کا نام لیا کرو۔

## وَاتَّقُوا اللَّهَ

اور خدا سے ڈرتے رہو۔

إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ (4)

بیشک خدا جلد حساب لینے والا ہے۔

الْيَوْمَ أَجِلُّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ

آج تمہارے لئے سب پاکیزہ چیزیں حلال کر دی گئیں۔

وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ

اور اہل کتاب کا کھانا بھی تم کو حلال ہے اور تمہارا کھانا ان کو حلال ہے

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ

أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ

اور پاک دامن مومن عورتیں اور پاک دامن اہل کتاب عورتیں

بھی (حلال ہیں) جب کہ ان کا مہر دے دو

لِلْمُحْصَنِينَ غَيْرِ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَّحِدِينَ

اور ان سے عفت قائم رکھنی مقصود ہو کھلی بدکاری کرنی اور نہ چھپی دوستی کرنی۔

وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ (5)

اور جو شخص ایمان سے منکر ہو اس کے عمل ضائع ہو گئے اور وہ آخرت میں نقصان پانے والوں میں ہو گا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ

مومنو! جب تم نماز پڑھنے کا قصد کیا کرو تو منہ اور کہنیوں تک ہاتھ دھو لیا کرو

وَأَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَنْزِلْكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ<sup>ج</sup>

اور سر کا مسح کر لیا کرو اور ٹخنوں تک پاؤں (دھو لیا کرو)

وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا<sup>ج</sup>

اور اگر نہانے کی حاجت ہو تو (نہا کر) پاک ہو جایا کرو

وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ

اور اگر بیمار ہو یا سفر میں ہو یا کوئی تم میں سے بیت الخلاء سے آیا ہو یا تم عورتوں سے ہم بستری ہوئے ہو،

فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ<sup>ج</sup>

اور تمہیں پانی نہ مل سکے تو پاک مٹی لو اور اس منہ اور ہاتھوں کا مسح (یعنی تیمم) کر لو۔

مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ

خدا تم پر کسی طرح کی تنگی نہیں کرنی چاہتا

وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (6)

بلکہ یہ چاہتا ہے کہ تمہیں پاک کرے اور اپنی نعمتیں تم پر پوری کرے تاکہ تم شکر کرو۔

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

اور خدا نے جو تم پر احسان کئے ہیں انکو یاد کرو

وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا<sup>ط</sup>

اور اس عہد کو بھی جس کا تم سے قول لیا تھا (یعنی) جب تم نے کہا تھا کہ تم نے (خدا کا حکم) سُن لیا اور قبول کیا۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ<sup>ج</sup>

اور خدا سے ڈرو۔

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (7)

کچھ شک نہیں کہ خدا لوگوں کی باتوں (سک) سے واقف ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ <sup>صل</sup>

اے ایمان والو! خدا کے لئے انصاف کی گواہی دینے کے لئے کھڑے ہو جایا کرو

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا <sup>ج</sup>

اور لوگوں کی دشمنی تم کو اس بات ہر آمادہ نہ کرے کہ انصاف چھوڑ دو۔

اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ <sup>صل</sup>

انصاف کیا کرو کہ یہی پرہیز گاری کی بات ہے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ <sup>ج</sup>

اور خدا سے ڈرتے رہو۔

إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (8)

کچھ شک نہیں کہ خدا تمہارے سب اعمال سے خبر دار ہے۔

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ (9)

جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے ان سے خدا نے وعدہ فرمایا ہے کہ انکے لئے بخشش اور اجر عظیم ہے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ (10)

اور جنہوں نے کفر کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا وہ جہنمی ہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

اے ایمان والو! خدا نے جو تم پر احسان کیا ہے اس کو یاد کرو

إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ<sup>ط</sup>

جب ایک جماعت نے ارادہ کیا کہ تم پر دست درازی کریں تو اس نے ان کے ہاتھ روک دیئے

وَاتَّقُوا اللَّهَ<sup>ج</sup>

اور خدا سے ڈرتے رہو

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ (11)

اور مومنوں کو خدا ہی پر بھروسہ رکھنا چاہئے۔

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ

اور خدا نے بنی اسرائیل سے اقرار لیا

وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا<sup>ط</sup>

اور ان میں ہم نے بارہ سردار مقرر کئے۔

وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ<sup>ط</sup>

پھر خدا نے فرمایا کہ میں تمہارے ساتھ ہوں۔

لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ

اگر تم نماز پڑھتے اور زکوٰۃ دیتے رہو گے

وَأَمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ

اور میرے پیغمبروں پر ایمان لاؤ گے اور ان کی مدد کرو گے

وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

اور خدا کو قرض حسنہ دو گے



لَا كُفْرَانَ عَنكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

تو میں تم سے تمہارے گناہ دور کر دوں گا

وَلَا دُخْلَ لَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

اور تم کو بہشتوں میں داخل کروں گا جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں

فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ (12)

پھر جس نے اس کے بعد تم میں سے کفر کیا وہ سیدھے راستے سے بھٹک گیا۔

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ

تو ان لوگوں کے عہد توڑ دینے کے سبب ہم نے ان پر لعنت کی

وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً

اور انکے دلوں کو سخت کر دیا۔

يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ

یہ لوگ کلمات (کتاب) کو اپنے مقامات سے بدل دیتے ہیں اور جن

باتوں کی انکو نصیحت کی گئی تھی ان کا بھی ایک حصہ فراموش کر بیٹھے

وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ

اور تھوڑے آدمیوں کے سوا ہمیشہ تم انکی (ایک نہ ایک) خیانت کی خبر پاتے رہتے ہو۔

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ

تو ان کی خطائیں معاف کر دو اور (ان سے) درگزر کرو کہ

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (13)

خدا احسان کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ

اور جو لوگ (اپنے تئیں) کہتے ہیں کہ ہم نصاریٰ ہیں ہم نے ان سے بھی عہد لیا تھا

فَدَسُوا حَظًّا فَمَا ذُكِّرُوا بِهِ

مگر انہوں نے بھی اس نصیحت کا جو ان کو کی گئی تھی ایک حصہ فراموش کر دیا

فَأَخْرَجْنَا بِبَيِّنَاتٍ الْعِدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

تو ہم نے ان کے باہم قیامت تک کے لئے دشمنی اور کینہ ڈال دیا۔

وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ (14)

اور جو کچھ وہ کرتے رہے خدا عنقریب ان کو اس سے آگاہ کرے گا۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ

اے اہل کتاب تمہارے پاس ہمارے پیغمبر (آخر الزماں) آگئے ہیں کہ جو کچھ تم کتاب

(الہی) میں سے چھپاتے تھے وہ اس میں سے بہت کچھ تمہیں کھول کھول کر بتا دیتے ہیں

وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ

اور تمہارے بہت سے قصور معاف کر دیتے ہیں۔

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ (15)

بے شک تمہارے پاس خدا کی طرف سے نور اور روشن کتاب آچکی ہے۔

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ

جس سے خدا اپنی رضا پر چلنے والوں کو نجات کے راستے دکھاتا ہے

وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ

اور اپنے حکم سے اندھیرے میں سے نکال کر روشنی کی طرف لے جاتا ہے

وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (16)

اور ان کو سیدھے راستے پر چلاتا ہے

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

جو لوگ اس بات کے قائل ہے کہ عیسیٰ بن مریم خدا ہے تو بیشک کافر ہیں

قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ

الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

(اُن سے) کہہ دو کہ اگر خدا عیسیٰ بن مریم اور ان کی والدہ کو اور جتنے لوگ

زمین میں ہیں سب کو ہلاک کرنا چاہے تو اسکے آگے کس کی پیش چل سکتی ہے؟

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

اور آسمان اور زمین میں اور جو کچھ ان دونوں میں ہیں سب پر خدا ہی کی بادشاہی ہے۔

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (17)

اور خدا ہر چیز پر قادر ہے۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ

اور یہود اور نصاریٰ کہتے ہیں کہ ہم خدا کے بیٹے ہیں اور اس کے پیارے ہیں۔

قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ

کہو کہ پھر وہ تمہاری بد اعمالیوں کے سبب تمہیں عذاب کیوں دیتا ہے؟

بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ

(نہیں) بلکہ تم اس کی مخلوقات میں (دوسروں کی طرح کے) انسان ہو۔

يَعْفُرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ

وہ جسے چاہے بخشے اور جسے چاہے عذاب دے

وَلِلَّهِ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

اور آسمان اور زمین اور جو کچھ ان دونوں میں ہے سب پر خدا ہی کی حکومت ہے

وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ (18)

اور (سب کو) اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ

اے اہل کتاب پیغمبروں کے آنے کا سلسلہ جو (ایک عرصہ تک) منقطع رہا تو اب تمہارے پاس ہمارے پیغمبر آگئے ہیں جو تم سے (ہمارے احکام) بیان کرتے ہیں

أَنْ تَقُولُوا أَمَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ

تاکہ تم یہ نہ کہو کہ ہمارے پاس کوئی خوشخبری یا ڈر سنانے والا نہیں آیا۔

فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ

سو (اب) تمہارے پاس خوشخبری اور ڈر سنانے والے آگئے ہیں

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (19)

اور خدا ہر چیز پر قادر ہے۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ أذكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

اور جب موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا کہ بھائیو تم پر خدا نے جو احسان کئے ہیں ان کو یاد کرو

إِذْ جَعَلْنَا فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلْنَاكُمْ مُلُوكًا

کہ اس نے تم میں پیغمبر پیدا کئے اور تمہیں بادشاہ بنایا۔

وَأَتَاكُمْ مَالٌ يُبْتِغُونَ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ (20)

اور تم کو اتنا کچھ عنایت کیا کہ اہل عالم میں سے کسی کو نہیں دیا۔

يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ

تو بھائیو! تم ارض مقدس (یعنی ملک شام) جسے خدا نے تمہارے لئے لکھ رکھا ہے چل داخل ہو

وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ (21)

اور (دیکھنا مقابلے کے وقت) پیٹھ نہ پھیر دینا ورنہ نقصان میں پڑ جاؤ گے۔

قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا فِيهَا قَوْمٌ جَبَّارِينَ

وہ کہنے لگے موسیٰ وہاں تو بڑے زبردست لوگ (رہتے) ہیں

وَإِنَّا لَنَدُّهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا

اور جب تک وہ اس سرزمین سے نکل نہ جائیں ہم وہاں جا نہیں سکتے

فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ (22)

ہاں اگر وہ وہاں سے نکل جائیں تو ہم جا داخل ہو گئے۔

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا مَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ

جو لوگ (خدا سے) ڈرتے تھے ان میں سے دو شخص جن پر خدا کی عنایت تھی کہنے لگے کہ ان لوگوں پر دروازے کے راستے سے حملہ کر دو۔

فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ

جب تم دروازے میں داخل ہو گئے تو فتح تمہاری ہے۔

وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (23)

اور خدا ہی پر بھروسہ رکھو بشرطیکہ صاحب ایمان ہو۔

قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَنَدُّ حُلْمَهَا أَبَدًا مَّا دَامُوا فِيهَا<sup>ط</sup>

وہ بولے کہ موسیٰ جب تک وہ لوگ وہاں ہیں ہم کبھی وہاں نہیں جاسکتے

فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ (24)

(اگر لڑنا ہی ضرور ہے) تو تم اور تمہارا خدا جاؤ اور لڑو اور ہم یہیں بیٹھے رہیں گے۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي<sup>ط</sup>

موسیٰ نے (خدا سے) التجا کی کہ پروردگار میں اپنے اور اپنے بھائی کے سوا کسی اور پر اختیار نہیں رکھتا

فَأَفَرَّقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ (25)

تو ہم میں اور ان نافرمان لوگوں میں جدائی کر دے۔

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً<sup>ش</sup>

خدا نے فرمایا کہ وہ ملک ان پر چالیس برس تک کیلئے حرام کر دیا گیا ہے

(کہ وہاں جانے نہ پائیں گے اور جنگل کی)

يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ<sup>ج</sup>

زمین میں سرگرداں پھرتے رہیں گے

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ (26)

تو ان نافرمان لوگوں کے حال پر افسوس نہ کرو۔

وَإِذْ عَلَّمْنَاهُ نَبأَ آدَمَ بِالْحَقِّ

اور (اے محمد) ان کو آدم کے دو بیٹوں (ہابیل اور قابیل) کے حالات (جو بالکل) سچے (ہیں) پڑھ کر سنا دو

إِدْرَبَا قَرَبَانَا فَتُقْبَلُ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ

کہ جب ان دونوں نے (خدا کی جناب میں) کچھ نیازیں چڑھائیں  
تو ایک کی نیاز تو قبول ہوگئی اور دوسرے کی قبول نہ ہوئی

قَالَ لَا تَقْتُلَنَّكَ

(تب قابیل ہابیل سے) کہنے لگا کہ میں تجھے قتل کر دوں گا۔

قَالَ إِنَّمَا يُتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ (27)

اس نے کہا کہ خدا پر ہیروز گاروں ہی کی (نیاز) قبول فرمایا کرتا ہے۔

لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسٍ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ

اور اگر تو مجھے قتل کرنے کیلئے مجھ پر ہاتھ چلائے گا تو میں تجھ کو قتل کرنے کیلئے تجھ پر ہاتھ نہیں چلاؤں گا۔

إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ (28)

مجھے تو خدائے رب العالمین سے ڈر لگتا ہے۔

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ

میں چاہتا ہوں کہ تو میرے گناہ میں بھی ماخوذ ہو اور اپنے گناہ میں بھی پھر (زمرہ) اہل دوزخ میں ہو۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ (29)

اور ظالموں کو یہی سزا ہے۔

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ

مگر اس کے نفس نے اس کو بھائی کے قتل ہی کی ترغیب دی تو اسے قتل کر دیا

فَأَصْبَحَ مِنَ الخَاسِرِينَ (30)

اور خسارہ اٹھانے والوں میں ہو گیا۔

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُؤَارِبُ سَوْءَةَ أَخِيهِ<sup>ج</sup>

اب خدا نے ایک کو ابھیجا جو زمین کریدنے لگا تا کہ اسے دکھائے کہ اپنے بھائی کی لاش کو کیونکر چھپائے۔

قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِبُ سَوْءَةَ أَخِي<sup>ط</sup>

کہنے لگا اے مجھ سے اتنا بھی نہ ہو سکا کہ اس کوڑے کے برابر ہوتا کہ اپنے بھائی کی لاش چھپا دیتا

فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ (31)

پھر وہ پشیمان ہوا۔

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ

اس (قتل) کی وجہ سے ہم نے بنی اسرائیل پر یہ حکم نازل کیا

أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا

کہ جو شخص کسی کو (ناحق) قتل کرے گا (یعنی) بغیر اسکے کہ جان کا بدلہ لیا جائے یا ملک میں خرابی پیدا کرنے کی سزا دی جائے اس نے گویا تمام لوگوں کو قتل کیا

وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا<sup>ج</sup>

اور جو اس کی زندگانی کا موجب ہوا تو گویا تمام لوگوں کی زندگانی کا موجب ہوا۔

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُنَا بِالْبَيِّنَاتِ

اور لوگوں کے پاس ہمارے پیغمبر روشن دلیلیں لاکھے ہیں

ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ (32)

پھر اس کے بعد بھی ان میں بہت سے لوگ ملک میں حد اعتدال سے نکل جاتے ہیں۔

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا

جو لوگ خدا اور اس کے رسول سے لڑائی کریں اور ملک میں فساد کو دوڑتے پھریں انکی یہی سزا ہے



أَنْ يُقَاتِلُوا أَوْ يَصَلُّوا

کہ قتل کر دیے جائیں یا سولی چڑھا دیے جائیں

أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ

یا ان کے ایک ایک طرف کے ہاتھ اور ایک ایک طرف کے پاؤں کاٹ دیے جائیں

أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ

یا ملک سے نکال دیے جائیں

ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا

یہ تو دنیا میں ان کی رسوائی ہے

وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ (33)

اور آخرت میں ان کے لئے بڑا (بھاری) عذاب (تیار) ہے۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ

ہاں جن لوگوں نے اس سے پیشتر کہ تمہارے قابو آجائیں تو بہ کر لی

فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ (34)

تو جان رکھو خدا بخشنے والا مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

اے ایمان والو! خدا سے ڈرتے رہو۔

وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ

اور اس کا قرب حاصل کرنے کا ذریعہ تلاش کرتے رہو

وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (35)

اور اس کے راستہ میں جہاد کرو تاکہ رستگاری پاؤ۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ

جو لوگ کافر ہیں اگر انکے پاس روئے زمین (کے تمام خزانے اور

اس) کا سب مال و متاع ہو اور اس کے ساتھ اسی قدر اور بھی ہو

لِيُقْتَلُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ<sup>ط</sup>

تاکہ قیامت کے روز عذاب سے (رستگاری حاصل کرنے) کا بدلہ دیں تو ان سے قبول نہیں کیا جائے گا

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (36)

اور انکو درد دینے والا عذاب ہو گا۔

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا لَهُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا<sup>ط</sup>

(ہر چند) چاہیں گے کہ آگ سے نکل جائیں مگر اس سے نہیں نکل سکیں گے۔

وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ (37)

اور ان کے لیے ہمیشہ کا عذاب ہے۔

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا

جو چوری کرے مرد ہو یا عورت ان کے ہاتھ کاٹ ڈالو

جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ<sup>ط</sup>

یہ ان کے فعلوں کی سزا اور خدا کی طرف سے عبرت ہے۔

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (38)

اور خدا زبردست اور صاحب حکمت ہے۔

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ

اور جو شخص گناہ کے بعد توبہ کر لے اور نیکی کار ہو جائے تو خدا اس کو معاف کر دے گا

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (39)

کچھ شک نہیں کہ خدا بخشنے والا مہربان ہے۔

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

کیا تم کو معلوم نہیں کہ آسمانوں اور زمین میں خدا ہی کی سلطنت ہے؟

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَعْفُو لِمَنْ يَشَاءُ

جس کو چاہے عذاب کرے اور جسے چاہے بخش دے۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (40)

اور خدا ہر چیز پر قادر ہے۔

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ

مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ

اے پیغمبر جو لوگ کفر میں جلدی کرتے ہیں (کچھ تو) ان میں سے (ہیں)

جو منہ سے کہتے ہیں کہ ہم مومن ہیں لیکن ان کے دل مومن نہیں ہیں۔

وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ

اور (کچھ) ان میں سے یہودی ہیں انکی وجہ سے غمناک نہ ہونا یہ غلط باتیں بنانے کیلئے جاسوسی کرتے

پھرتے ہیں اور ایسے لوگوں (کے بہکانے) کیلئے جاسوس بنے ہیں جو ابھی تمہارے پاس نہیں آئے

يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ

(صحیح) باتوں کو ان کے مقامات (میں) ثابت ہونے کے بعد بدل دیتے ہیں

يَقُولُونَ إِنَّ أُوتِيْنَاهُمْ هَذَا افْخِدُوْهُوَ اِنْ لَّمْ تُؤْتُوْهُ فَاخْذُوْهُ<sup>ج</sup>

اور (لوگوں سے) کہتے ہیں اگر تمہیں یہ حکم ملے تو اسکو لے لینا اگر نہ ملے تو اس سے احتراز کرنا

وَمَنْ يُرِدِ اللّٰهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا<sup>ج</sup>

اگر خدا کسی کو گمراہ کرنا چاہے تو اس کے لئے تم کچھ بھی خدا سے (ہدایت کا) اختیار نہیں رکھتے۔

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَمْ يُرِدِ اللّٰهُ اَنْ يُطَهِّرْ قُلُوْبَهُمْ<sup>ج</sup>

یہ وہ لوگ ہیں جن کے دلوں کو خدا نے پاک کرنا نہیں چاہا۔

لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ وَّهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ (41)<sup>ط</sup>

ان کے لیے دنیا میں بھی ذلت ہے اور آخرت میں بھی بڑا عذاب ہے

سَمَّاعُونَ لِّلْكَذِبِ اَكَّالُونَ لِّلسُّحْرِ<sup>ج</sup>

(یہ) جھوٹی باتیں بنانے کے لئے جاسوسی کرنے والے اور (رشوت کا) حرام مال کھانے والے ہیں۔

فَاِنْ جَاءُوْكَ فَاْحْكُمْ بَيْنَهُمْ اَوْ اَعْرِضْ عَنْهُمْ<sup>ط</sup>

اگر یہ تمہارے پاس (کوئی مقدمہ فیصلہ کرانے کو) آئیں تو تم ان میں فیصلہ کر دینا یا اعراض کرنا

وَ اِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يُّصْرُوْكَ شَيْئًا<sup>ط</sup>

اگر تم ان سے اعراض کرو گے تو وہ تمہارا کچھ نہیں بگاڑ سکتے

وَ اِنْ حَكَمْتَ فَاْحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ<sup>ج</sup>

اگر فیصلہ کرنا چاہو تو انصاف کا فیصلہ کرنا

اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ (42)

کہ خدا انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

وَكَيْفَ يُحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ

اور یہ تم سے (اپنے مقدمات) کیونکر فیصلہ کرائیں گے جبکہ خود ان کے پاس تورات (موجود) ہے جس میں خدا کا حکم (لکھا ہوا) ہے

ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

(یہ اسے جانتے ہیں) پھر اس کے بعد اس سے پھر جاتے ہیں

وَمَا أَوْلَيْكَ بِالْمُؤْمِنِينَ (43)

اور یہ لوگ ایمان ہی نہیں رکھتے۔

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ

بیشک ہم نے تورات نازل فرمائی جس میں ہدایت اور روشنی ہے۔

يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا الَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ

اسی کے مطابق انبیاء جو (خدا کے) فرمانبردار تھے یہودیوں کو حکم دیتے رہے ہیں اور مشائخ اور علماء بھی۔

بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ

کیونکہ وہ کتاب خدا کے نگہبان مقرر کئے گئے تھے اور اس پر گواہ تھے

(یعنی حکم الہی کا یقین رکھتے تھے)

فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاحْشَوْنَ اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا

تو تم لوگوں سے مت ڈرنا اور مجھی سے ڈرتے رہنا اور میری آیتوں کے بدلے تھوڑی سی قیمت نہ لینا۔

وَمَنْ لَمْ يُحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ (44)

اور جو خدا کے نازل فرمائے ہوئے احکام کے مطابق حکم نہ دے تو ایسے ہی لوگ کافر ہیں

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا

اور ہم نے ان لوگوں کے لیے تورات میں یہ حکم لکھ دیا تھا

أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ

کہ جان کے بدلے جان اور آنکھ کے بدلے آنکھ

وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ

اور ناک کے بدلے ناک اور کان کے بدلے کان

وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصًا

اور دانت کے بدلے دانت اور سب زخموں کا اسی طرح بدلہ ہے

فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ

لیکن جو شخص بدلا معاف کر دے وہ اس کیلئے کفارہ ہو گا۔

وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (45)

اور جو خدا کے نازل فرمائے ہوئے احکام کے مطابق حکم نہ دے تو ایسے ہی لوگ بے انصاف ہیں۔

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ

اور ان پیغمبروں کے بعد انہیں کے قدموں پر ہم نے عیسیٰ بن مریم

کو بھیجا جو اپنے سے پہلے کی کتاب تورات کی تصدیق کرتے تھے

وَأَتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ

اور ان کو انجیل عنایت کی جس میں ہدایت اور نور ہے

وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ

اور تورات کی جو اس سے پہلے (کتاب) ہے تصدیق کرتی ہے

وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ (46)

اور پرہیزگاروں کو راہ بتاتی اور نصیحت کرتی ہے۔

وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ<sup>ج</sup>

اور اہل انجیل کو چاہئے کہ جو احکام خدا نے اس میں نازل فرمائے ہیں اسکے مطابق حکم دیا کریں

وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْقَاسِقُونَ (47)

اور جو خدا کے نازل کئے ہوئے احکام کے مطابق حکم نہ دے گا تو ایسے لوگ نافرمان ہیں۔

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ

اور (اے پیغمبر!) ہم نے تم پر سچی کتاب نازل کی ہے

مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ<sup>صل</sup>

جو اپنے سے پہلی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے اور ان (سب) پر شامل ہے

فَأَحْكُمُ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ<sup>صل</sup>

تو جو حکم خدا نے نازل فرمایا ہے اس کے مطابق ان کا فیصلہ کرنا

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ<sup>ج</sup>

اور حق جو تمہارے پاس آچکا ہے اس کو چھوڑ کر ان کی خواہشوں کی پیروی نہ کرنا۔

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَا جَا<sup>ج</sup>

ہم نے تم میں سے ہر ایک (فرقے) کے لیے ایک دستور اور طریقہ مقرر کر دیا ہے

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور اگر خدا چاہتا تو سب کو ایک ہی شریعت پر کر دیتا

وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ<sup>صل</sup>

مگر جو حکم اس نے تم کو دیئے ہیں ان میں وہ تمہاری آزمائش کرنی چاہتا ہے

## فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ<sup>ج</sup>

سونیک کاموں میں جلدی کرو۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ (48)

تم سب کو خدا کی طرف لوٹ کر جانا ہے پھر جن باتوں میں تم کو اختلاف تھا وہ تم کو بتا دے گا۔

وَأَنَّ أَحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

اور (ہم پھر تاکید کرتے ہیں کہ) جو (حکم) خدا نے نازل فرمایا ہے اسی کے مطابق تم فیصلہ کرنا

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحِدًا رَّهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ<sup>ط</sup>

اور ان کی خواہشوں کی پیروی نہ کرنا اور ان سے بچتے رہنا کہ کسی

حکم سے جو خدا نے تم پر نازل فرمایا ہے یہ کہیں تم کو بہکا نہ دیں۔

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُ أَمَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ<sup>ط</sup>

اگر یہ نہ مانیں تو جان لو کہ خدا چاہتا ہے کہ انکے بعض گناہوں کے سبب ان پر مصیبت نازل کرے

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ (49)

اور اکثر لوگ تو نافرمان ہیں۔

أَفْحَكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ<sup>ج</sup>

کیا یہ زمانہ جاہلیت کے حکم کے خواہشمند ہیں؟

وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ (50)

اور جو یقین رکھتے ہیں ان کے لیے خدا سے اچھا حکم کس کا ہے؟

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ<sup>ط</sup>

اے ایمان والو! یہود اور نصاریٰ کو دوست نہ بناؤ۔



بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ<sup>ج</sup>

یہ ایک دوسرے کے دوست ہیں۔

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ<sup>ط</sup>

اور جو شخص تم میں سے انکو دوست بنائے گا وہ بھی انہیں میں سے ہو گا۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (51)

بیشک خدا ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔

فَتَوَسَّى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ

تو جن لوگوں کے دلوں میں (نفاق کا) مرض ہے تم انکو دیکھو گے کہ ان میں دوڑ دوڑ کے ملے جاتے ہیں۔

يَقُولُونَ نَخْشَى أَنْ تُصِيبَنَا آيَةٌ<sup>ج</sup>

کہتے ہیں کہ ہمیں خوف ہے کہ کہیں ہم پر زمانے کی گردش نہ آجائے۔

فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنَّ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ

سو قریب ہے کہ خدا فتح بھیجے یا اپنے ہاں سے کوئی اور امر (نازل فرمائے)

فَيُصِيبُكُمْ أَعْلَىٰ مَا أَسْرَأْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ تَادِمِينَ (52)

پھر یہ اپنے دل کی باتوں پر جو چھپایا کرتے تھے پشیمان ہو کر رہ جائیں گے۔

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهْؤُلَاءِ الَّذِينَ اتَّسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ<sup>ج</sup>

اور (اس وقت) مسلمان (تعجب سے) کہیں گے کہ کیا یہ وہی ہیں جو

خدا کی سخت سخت قسمیں کھایا کرتے تھے کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں

حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ (53)

ان کے عمل اکارت گئے اور وہ خسارے میں پڑ گئے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ

اے ایمان والو! اگر کوئی تم میں سے اپنے دین سے پھر جائے گا

فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

تو خدا ایسے لوگ پیدا کر دے گا جن کو وہ دوست رکھے اور جسے وہ دوست رکھیں

أَذَلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ

اور جو مومنوں کے حق میں نرمی کریں اور کافروں سے سختی سے پیش آئیں

جُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ

خدا کی راہ میں جہاد کریں اور کسی ملامت کرنے والے سے نہ ڈریں۔

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ

یہ خدا کا فضل ہے وہ جسے چاہتا ہے دیتا ہے

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (54)

اور خدا بڑی کشائش والا اور جاننے والا ہے۔

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا

تمہارے دوست تو خدا اور اس کے پیغمبر اور مومن لوگ ہی ہیں

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ (55)

جو نماز پڑھتے اور زکوٰۃ دیتے اور (خدا کے آگے) جھکتے ہیں

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ (56)

اور جو شخص خدا اور اس کے پیغمبر اور مومنوں سے دوستی کرے گا تو (وہ)

خدا کی جماعت میں داخل ہو گا اور) خدا کی جماعت ہی غلبہ پانے والی ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوءًا  
وَلَعِبًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ

اے ایمان والو! جن لوگوں کو تم سے پہلے کتابیں دی گئی تھی ان کو اور  
کافروں کو جنہوں نے تمہارے دین کو ہنسی اور کھیل بنا رکھا ہے دوست نہ بناؤ

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ (57)

اور مومن ہو تو خدا سے ڈرتے رہو۔

وَإِذْ نَادَيْتُمُ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُوءًا وَلَعِبًا

اور جب تم لوگ نماز کے لئے اذان دیتے ہو تو یہ اُسے بھی ہنسی اور کھیل بناتے ہیں۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ (58)

یہ اس لئے کہ سمجھ نہیں رکھتے۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ

کہو کہ اے اہل کتاب! تم ہم میں برائی ہی کیا دیکھتے ہو سو اس کے کہ تم خدا پر اور جو  
(کتاب) ہم پر نازل ہوئی اس پر اور جو (کتابیں) پہلے نازل ہوئیں ان پر ایمان لائے ہیں

وَأَنْ أَكْثَرُكُمْ فَاسِقُونَ (59)

اور تم میں اکثر بد کردار ہیں۔

قُلْ هَلْ أَنْبِئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ

کہو کہ میں تمہیں بتاؤں کہ خدا کے ہاں اس سے بھی بدتر جزا پانے والے کون ہیں؟

مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ

وہ لوگ ہیں جن پر خدا نے لعنت کی اور جن پر وہ غضبناک ہوا

وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ<sup>ج</sup>

اور (جن کو) ان میں سے بندر اور سُور بنا دیا اور جنہوں نے شیطان کی پرستش کی

أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ (60)

ایسے لوگوں کا برا ٹھکانا ہے۔ اور وہ سیدھے راستے سے بہت دور ہیں۔

وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ<sup>ج</sup>

اور جب یہ لوگ تمہارے پاس آتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم ایمان لے آئے حالانکہ کفر لے کر آتے ہیں اور اسی کو لیکر جاتے ہیں۔

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ (61)

اور جن باتوں کو یہ مخفی رکھتے ہیں خدا ان کو خوب جانتا ہے

وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ<sup>ج</sup>

اور تم دیکھو گے کہ ان میں اکثر گناہ اور زیادتی اور حرام کھانے میں جلدی کر رہے ہیں۔

لَيْئَسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (62)

بے شک یہ جو کچھ کرتے ہیں برا کرتے ہیں۔

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ<sup>ج</sup>

بھلا ان کے مشائخ اور علماء انہیں گناہ کی باتوں اور حرام کھانے سے منع کیوں نہیں کرتے؟

لَيْئَسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ (63)

بلاشبہ وہ بھی برا کرتے ہیں۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَعْلُودَةٌ<sup>ج</sup>

اور یہود کہتے ہیں کہ خدا کا ہاتھ (گردن سے) بندھا ہوا ہے (یعنی اللہ بخیل ہے)

عُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعُنُوا بِمَا قَالُوا

انہیں کے ہاتھ باندھے جائیں اور ایسا کہنے کے سبب ان پر لعنت ہو۔

بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ

(اسکا ہاتھ بندھا ہوا ہے نہیں)

بلکہ اس کے دونوں ہاتھ کھلے ہیں وہ جس طرح (اور جتنا) چاہتا ہے خرچ کرتا ہے

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا

اے محمد یہ کتاب جو تمہارے پروردگار کی طرف سے تم پر نازل

ہوئی ہے اس سے ان میں سے اکثر کی شرارت اور انکار اور بڑھے گا

وَالْقِيَامَتِ بَيْنَهُمُ الْعَادَاةَ وَالْبَغْضَاءِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

اور ہم نے اُنکے باہم عداوت اور بغض قیامت تک کیلئے ڈال دیا ہے۔

كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارَ الْوَحْرِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ

یہ جب لڑائی کے لئے آگ جلاتے ہیں تو خدا اس کو بجھا دیتا ہے

وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا

اور یہ ملک میں فساد کے لیے دوڑتے پھرتے ہیں

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ (64)

اور خدا فساد کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

اور اگر اہل کتاب ایمان لاتے اور پرہیزگاری کرتے تو ہم ان سے انکے گناہ محو کریتے

وَلَا دُخْلَانَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ (65)

اور انکو نعمت کے باغوں میں داخل کرتے۔

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَتَمُّوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ  
مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ<sup>ج</sup>

اور اگر وہ تورات اور انجیل کو اور جو (اور کتابیں) ان کے پروردگار کی طرف سے ان پر نازل ہوئیں  
ان کو قائم رکھتے تو (ان پر رزق مینہ کی طرح برستا کہ) اپنے اوپر سے اور پاؤں کے نیچے سے کھاتے۔

مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ<sup>ص</sup>

ان میں کچھ لوگ میانہ رو ہیں۔

وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ (66)

اور بہت سے ایسے ہیں جن کو اعمال برے ہیں۔

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ<sup>ص</sup>

اے پیغمبر! جو ارشادات خدا کی طرف سے تم پر نازل ہوئے ہیں سب لوگوں کو پہنچ دو۔

وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ<sup>ج</sup>

اور اگر ایسا نہ کیا تو تم خدا کے پیغام پہنچانے میں قاصر رہے۔

(یعنی پیغمبری کا فرض ادا نہ کیا)

وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ<sup>ط</sup>

اور خدا تم کو لوگوں سے بچائے رکھے گا۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ (67)

بے شک خدا منکروں کو ہدایت نہیں دیتا۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا  
التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ<sup>ط</sup>

کہو کہ اے اہل کتاب! جب تک تم تورات اور انجیل کو اور جو (اور کتابیں) تمہارے پروردگار کی طرف سے تم پر نازل ہوئیں ان کو قائم نہ رکھو گے کچھ بھی راہ پر نہیں ہو سکتے

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُعْيَانًا وَكُفْرًا<sup>ط</sup>

اور یہ (قرآن) جو تمہارے پروردگار کی طرف سے تم پر نازل ہوا ہے اس سے ان میں سے اکثر کی سرکشی اور کفر اور بڑھے گا۔

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (68)

تو تم قوم کفار پر افسوس نہ کرو۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالنَّصَارَىٰ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (69)

جو لوگ خدا پر اور روز آخرت پر ایمان لائیں گے اور عمل نیک کریں گے خواہ وہ مسلمان ہوں یا یہودی یا ستارہ پرست یا عیسائی ان کو (قیامت کے دن) نہ کچھ خوف ہو گا اور نہ وہ غمناک ہوں گے۔

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا<sup>ط</sup>

ہم نے بنی اسرائیل سے عہد بھی لیا اور ان کی طرف پیغمبر بھی بھیجے

كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَالٍ طَهُوسٍ أَلْفُ سَوِيٍّ أَوْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ (70)

(لیکن) جب کوئی پیغمبر ان کے پاس ایسی باتیں لیکر آتا جن کو ان کے دل نہیں چاہتے تھے تو وہ (انبیاء کی) ایک جماعت کو تو جھٹلا دیتے اور ایک جماعت کو قتل کر دیتے تھے۔

وَحَسِبُوا أَنَّ أَتَّكُونَ فِتْنَةً فَعَمَّوْا وَصَمَّوْا

اور یہ خیال کرتے تھے کہ (اس سے ان پر) کوئی آفت نہیں آنے کی تو وہ اندھے اور بہرے ہو گئے۔

ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

پھر خدا نے ان پر مہربانی فرمائی

ثُمَّ عَمُوا وَصَمُّوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ

(لیکن) پھر ان میں سے بہت سے اندھے اور بہرے ہو گئے۔

وَاللَّهُ بِصِدْقِهِمْ عَلِيمٌ (71)

اور خدا ان کے سب کاموں کو دیکھ رہا ہے۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

وہ لوگ بے شبہ کافر ہیں جو کہتے ہیں کہ مریم کے بیٹے (عیسیٰ) مسیح خدا ہیں۔

وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ

حالانکہ مسیح (یہود سے) یہ کہا کرے تھے کہ اے بنی اسرائیل

خدا کی عبادت کرو جو میرا بھی پروردگار ہے اور تمہارا بھی

إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ

(اور جان رکھو کہ) جو شخص خدا کے ساتھ شرک کرے گا خدا

اس پر بہشت کو حرام کر دے گا اور اس کا ٹھکانا دوزخ ہے۔

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ (72)

اور ظالموں کا کوئی مددگار نہیں۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ

وہ لوگ (بھی) کافر ہیں جو اس بات کے قائل ہیں کہ خدا تین میں کا تیسرا ہے۔

وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ

حالانکہ اس معبود بیکتا کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں۔



وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (73)

اگر یہ لوگ ایسے اقوال (و عقائد) سے باز نہیں آئیں گے تو ان میں جو کافر ہوئے ہیں وہ تکلیف دینے والا عذاب پائیں گے۔

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ<sup>ج</sup>

تو یہ کیوں خدا کے آگے توبہ نہیں کرتے اور اس سے گناہوں کی معافی نہیں مانگتے؟

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (74)

اور خدا تو بخشنے والا مہربان ہے۔

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ

مسیح ابن مریم تو صرف (خدا کے) پیغمبر تھے۔

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ

ان سے پہلے بھی بہت سے رسول گزر چکے تھے۔

وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ<sup>ح</sup>

اور ان کی والدہ (مریم خدا کی ولی اور) سچی فرماں بردار تھیں۔

كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ<sup>ط</sup>

دونوں (انسان تھے اور) کھانا کھاتے تھے۔

انظُرْ كَيْفَ بُدِّينَ لَهُمُ الْآيَاتِ

دیکھو ہم ان لوگوں کے لئے اپنی آیتیں کس طرح کھول کھول کر بیان کرتے ہیں

ثُمَّ انظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ (75)

پھر (یہ) دیکھو کہ کدھر اُلٹے جا رہے ہیں۔

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

کہو کہ تم خدا کے سوا ایسی چیز کی کیوں پرستش کرتے ہو جس کو تمہارے نفع اور نقصان کا کچھ بھی اختیار نہیں؟

وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (76)

اور خدا ہی سب کچھ سنتا جانتا ہے۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ

کہو کہ اے اہل کتاب! اپنے دین (کی بات) میں ناحق مبالغہ نہ کرو!

وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ

وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ (77)

اور ایسے لوگوں کی خواہشوں کے پیچھے نہ چلو جو (خود بھی) پہلے گمراہ ہوئے  
اور اور بھی اکثر لوگوں کو گمراہ کر گئے اور سیدھے راستے سے بھٹک گئے۔

لَعْنَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ

جو لوگ بنی اسرائیل میں کافر ہوئے ان پر داؤد اور عیسیٰ بن مریم کی زبان سے لعنت کی گئی۔

ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ (78)

یہ اس لئے کہ نافرمانی کرتے تھے اور حد سے تجاوز کرتے تھے

كَانُوا إِلَّا يَتَّبِعُونَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ

(اور) برے کاموں سے جو وہ کرتے تھے ایک دوسرے کو روکتے نہیں تھے۔

لَيْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ (79)

بلاشبہ وہ برا کرتے تھے۔

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا<sup>ج</sup>

تم ان میں سے بہتوں کو دیکھو گے کہ کافروں سے دوستی رکھتے ہیں۔

لِبئْس مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ

انہوں نے جو کچھ اپنے واسطے آگے بھیجا ہے برا ہے

أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ لَهُمْ خَالِدُونَ (80)

(وہ یہ) کہ خدا ان سے ناخوش ہو اور وہ ہمیشہ عذاب میں (بتلا) رہیں گے۔

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمَا اتَّخَذُوا لَهُمْ

اور اگر وہ خدا پر اور پیغمبر پر اور جو کتاب ان پر نازل ہوئی تھی اس پر یقین رکھتے تو ان لوگوں کو دوست نہ بناتے

وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ (81)

لیکن ان میں اکثر بد کردار ہیں۔

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا<sup>ط</sup>

(اے پیغمبر!) تم دیکھو گے کہ مومنوں کے ساتھ سب سے زیادہ دشمنی کرنے والے یہودی اور مشرک ہیں۔

وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى<sup>ج</sup>

اور دوستی کے لحاظ سے مومنوں سے قریب تر ان لوگوں کو پاؤ گے جو کہتے ہیں کہ ہم نصاریٰ ہیں۔

ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيصِينَ وَرُهَبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ (82)

یہ اس لیے کہ ان میں عالم بھی ہیں مشائخ بھی۔ اور وہ تکبر نہیں کرتے۔

وَإِذْ أَسْمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ<sup>ط</sup>

اور جب اس کتاب کو سنتے ہیں جو (سب سے پچھلے) پیغمبر (محمد صلی اللہ علیہ وسلم) پر نازل ہوئی تو تم

دیکھتے ہو کہ ان کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو جاتے ہیں اس لئے کہ انہوں نے حق بات پہچان لی۔

يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَا كُفِّبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ (83)

اور وہ (خدا کی جناب میں) عرض کرتے ہیں کہ  
اے پروردگار ہم ایمان لے آئے تو ہم کو ماننے والوں میں لکھ لے۔

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ

اور ہمیں کیا ہوا ہے کہ خدا پر اور حق بات پر جو ہمارے پاس آئی ہے ایمان نہ لائیں۔

وَنُظْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ (84)

اور ہم امید رکھتے ہیں کہ پروردگار ہم کو نیک بندوں کے ساتھ (بہشت میں) داخل کرے گا۔

فَأَنَّا بَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

تو خدا نے ان کو اس کہنے کے عوض (بہشت کے) باغ عطا

فرمائے جنکے نیچے نہریں بہ رہی ہیں وہ ہمیشہ ان میں رہیں گے۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ (85)

اور نیکو کاروں کا یہی صلہ ہے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ (86)

اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا وہ جہنمی ہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرَبُوا الطَّيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا

مومنو! جو پاکیزہ چیزیں خدا نے تمہارے لئے حلال کی ہیں انکو حرام نہ کرو اور حد سے نہ بڑھو

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ (87)

کہ خدا حد سے بڑھنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا

اور جو حلال طیب روزی خدا نے تم کو دی ہے اُسے کھاؤ

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ (88)

اور خدا سے جس پر ایمان رکھتے ہو ڈرتے رہو۔

لَا يُؤْخِذُكُمْ اللَّهُ بِاللَّعْوِنِ فِي أَيْمَانِكُمْ

خدا تمہاری بے ارادہ قسموں پر تم سے مواخذہ نہ کرے گا۔

وَلَكِنْ يُؤْخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ<sup>ط</sup>

لیکن پختہ قسموں پر (جسکے خلاف کرو گے) مواخذہ کرے گا۔

فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ

تو اس کا کفارہ دس محتاجوں کو اوسط درجے کا کھانا کھلانا ہے جو تم اپنے اہل و عیال کو کھلاتے ہو۔

أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ<sup>ط</sup>

یا ان کو کپڑے دینا یا ایک غلام آزاد کرنا۔

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ<sup>ج</sup>

اور جس کو یہ میسر نہ ہو وہ تین روزے رکھے۔

ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ<sup>ج</sup>

یہ تمہاری قسموں کا کفارہ ہے جب تم قسم کھا لو (اور اسے توڑ دو)

وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ<sup>ج</sup>

اور (تم کو) چاہئے کہ اپنی قسموں کی حفاظت کرو۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (89)

اس طرح خدا تمہارے (سمجھانے کے) لئے اپنی آیتیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے تاکہ تم شکر کرو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْحُمُرُ وَالْمَيْسِرُ  
وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ

اے ایمان والو! شراب اور جُؤ اور بت اور پانسے (یہ سب) ناپاک کام اعمال شیطان سے ہیں۔

فَاجْتَنِبُوهُمْ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ (90)

سو ان سے بچتے رہنا تاکہ نجات پاؤ۔

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبُغْضَاءَ فِي الْحُمُرِ وَالْمَيْسِرِ

شیطان تو یہ چاہتا ہے کہ شراب اور جُؤ کے سبب تمہارے آپس میں دشمنی اور رنجش ڈلوادے

وَيُضِدُّكُمْ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ

اور تمہیں خدا کی یاد سے اور نماز سے روک دے

فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ (91)

تو تم کو (ان کاموں سے) باز رہنا چاہئے۔

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا

اور خدا کی فرمانبرداری اور رسول خدا کی اطاعت کرتے رہو اور ڈرتے رہو۔

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا إِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ (92)

اگر منہ پھیرو گے تو جان رکھو کہ ہمارے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کے ذمے تو صرف پیغام کا کھول کر پہنچا دینا ہے۔

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا

جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے ان پر ان چیزوں کا کچھ گناہ نہیں جو وہ کھا چکے۔

إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا

جبکہ انہوں نے پرہیز کیا اور ایمان لائے اور نیک کام کئے پھر پرہیز کیا اور ایمان لائے پھر پرہیز کیا اور نیکو کاری کی۔

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (93)

اور خدا نیکو کاروں کو دوست رکھتا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَبِئْسَ كُفْرًا الَّذِي عَمِلْتُمْ مِنَ الصَّيْدِ  
تَتْلُوهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ<sup>ج</sup>

مومنو! کسی قدر شکار سے جن کو تم ہاتھوں اور نیروں سے پکڑ سکو خدا تمہاری آزمائش کرے گا  
(یعنی حالت احرام میں شکار کی ممانعت سے) تاکہ معلوم کرے کہ اس سے غائبانہ کون ڈرتا ہے

فَمَنْ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ (94)

تو جو اس کے بعد زیادتی کرے اس کے لئے ڈکھ دینے والا عذاب (تیار) ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ<sup>ج</sup>

مومنو! جب تم احرام کی حالت میں ہو تو شکار نہ مارنا

وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنْ  
النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدْيًا بِالْغِيبَةِ

اور جو تم میں سے جان بوجھ کر اسے مارے تو (یا تو اس کا) بدلا (دے اور وہ یہ ہے کہ) اس طرح کا  
چارپایہ جسے تم میں سے دو معتبر شخص مقرر کر دیں قربانی (کرے اور یہ قربانی) کعبے پہنچائی جائے

أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاكِينٍ

یا کفارہ (دے اور وہ) مسکینوں کو کھانا کھلانا (ہے)

أَوْ عَدْلٌ ذَلِكُمْ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ<sup>ط</sup>

یا اس کے برابر روزے رکھے تاکہ اپنے کام کی سزا (کا مزہ) چکھے

عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ<sup>ج</sup>

(اور) جو پہلے ہو چکا وہ خدا نے معاف کر دیا

وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ<sup>ط</sup>

اور جو پھر (ایسا کام) کرے گا تو خدا اس سے انتقام لے گا۔

وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ (95)

اور خدا غالب اور انتقام لینے والا ہے۔

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ<sup>ط</sup>

تمہارے لئے دریا (کی چیزوں) کا شکار اور ان کو کھانا حلال کر دیا گیا ہے (یعنی) تمہارے اور مسافروں کے فائدے کے لئے

وَحُرْمًا عَلَيْكُمْ صَيْدِ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا<sup>ط</sup>

اور جنگل (کی چیزوں) کا شکار جب تک تم احرام کی حالت میں ہو تم پر حرام ہے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (96)

اور خدا سے جس کے پاس تم (سب) جمع کئے جاؤ گے ڈرتے رہو۔

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ قِيَامًا لِلنَّاسِ

خدا نے عزت کے گھر (یعنی) کعبے کو لوگوں کے لئے موجب امن مقرر فرمایا ہے

وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ<sup>ج</sup>

اور عزت کے مہینوں کو اور قربانی کو اور ان جانوروں کو جن کے گلے میں پٹے بندھے ہوں۔

ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

یہ اس لئے کہ تم جان لو کہ جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے خدا سب کو جانتا ہے



وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (97)

اور یہ کہ خدا کو ہر چیز کا علم ہے۔

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

جان رکھو کہ خدا سخت عذاب دینے والا ہے۔

وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (98)

اور یہ کہ خدا بخشنے والا مہربان بھی ہے۔

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ

پیغمبر کے ذمے تو صرف (پیغام خدا کا) پہنچا دینا ہے۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ مُونَ (99)

اور جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو اور جو کچھ مخفی کرتے ہو خدا کو سب معلوم ہے۔

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْحَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْحَبِيثِ

کہہ دو کہ ناپاک چیزیں اور پاک چیزیں برابر نہیں ہوتیں گونا پاک چیزوں کی کثرت تمہیں خوش ہی لگے۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (100)

تو عقل والو خدا سے ڈرتے رہو تاکہ رستگاری حاصل کرو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءٍ إِن تَبَدَّلَ لَكُمْ تَسْوُكُمْ

مومنو ایسی چیزوں کے بارے میں مت سوال کرو کہ اگر (انکی حقیقتیں) تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں بری لگیں۔

وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدَّلَ لَكُمْ

اور اگر قرآن نازل ہونے کے زمانے میں ایسی باتیں پوچھو گے تو تم پر ظاہر کر دی جائیں گی۔

عَفَا اللَّهُ عَنْهَا

(اب تو) خدا نے ایسی باتوں (کے پوچھنے) سے درگزر فرمایا ہے

وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ (101)

اور خدا بخشنے والا بردبار ہے۔

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ (102)

اسی طرح کی باتیں تم سے پہلے لوگوں نے بھی پوچھی تھیں (مگر جب بتائی گئیں تو) پھر ان سے منکر ہو گئے۔

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ  
وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

خدا نے نہ تو بحیرہ کچھ چیز بنایا اور نہ سائبہ اور نہ وصیلہ اور نہ حام بلکہ کافر خدا پر جھوٹ افتراء کرتے ہیں۔

وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ (103)

اور یہ اکثر عقل نہیں رکھتے۔

وَإِذْ آتَيْنَاهُمُ تَعَالَىٰ إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ

اور جب ان لوگوں سے کہا جاتا ہے جو (کتاب) خدا نے نازل فرمائی

قَالُوا احْسَبْنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا

تو کہتے ہیں جس طریق ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا ہے وہی ہمیں کافی ہے۔

أُولَٰئِكَ كَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ (104)

بھلا ان کے باپ دادا نہ تو کچھ جانتے ہوں اور نہ سیدھے راستے پر ہوں (تب بھی؟)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ

اے ایمان والوں! اپنی جانوں کی حفاظت کرو۔

لَا يَضُرُّكُمْ مَن صَلَّى إِذَا اهْتَدَيْتُمْ<sup>ج</sup>

جب تم ہدایت پر ہو تو کوئی گمراہ تمہارا کچھ نہیں بگاڑ سکتا۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (105)

تم سب کو خدا کی طرف لوٹ جانا ہے اس وقت وہ تم کو تمہارے سب کاموں سے جو (دنیا میں) کئے تھے آگاہ کریگا (اور ان کا بدلہ دے گا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ

أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ

مومنوں میں سے کسی کی موت آ موجود ہو تو شہادت (کا نصاب) یہ ہے کہ وصیت کے وقت (تم مسلمانوں میں) سے دو مرد عادل (یعنی صاحب اعتبار) گواہ ہوں

أَوْ آخَرَ إِن مِّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ<sup>ج</sup>

یہاں اگر مسلمان نہ ملیں اور جب تم سفر کر رہے ہو اور اس وقت تم پر موت کی مصیبت واقع ہو تو کسی دوسرے مذہب کے دو شخصوں کو گواہ کر لو

تَحْبِسُوهُمَا مِّنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ

اگر تم کو ان گواہوں کی نسبت کچھ شک ہو تو ان کو عصر کی نماز کے بعد کھڑا کرو اور دونوں خدا کی قسمیں کھائیں کہ

إِنِ امْرَأَتٌ بَيْنَكُمْ لَأَنْتُنَّ يَ بِيْهِنَّ مِمَّا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ<sup>ل</sup>

ہم شہادت کا کچھ بھی عوض نہ لیں گے گواہ ہمارا رشتہ دار ہی ہو

وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَمِنَ الْأَشْمِينَ (106)

اور نہ ہم اللہ کی شہادت کو چھپائیں گے اور اگر ایسا کریں گے تو گناہ گار ہوں گے

فَإِنْ عُنِزَ عَلَىٰ أَهْمَمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا

پھر اگر معلوم ہو جائے کہ ان دونوں نے جھوٹ بول کر گناہ حاصل کیا ہے

فَأَخْرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولِيَانِ

تو جن لوگوں کا انہوں نے حق مارنا چاہا تھا ان میں ان کی جگہ

دو گواہ کھڑے ہوں جو میت سے قرابت قریبہ رکھتے ہوں

فَيَقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا

پھر وہ خدا کی قسم کھائیں کہ ہماری شہادت ان کی شہادت سے بہت سچی ہے۔

وَمَا احْتَدَيْنَا إِنَّا إِذًا مِنَ الظَّالِمِينَ (107)

اور ہم نے کوئی زیادتی نہیں کی ایسا کیا ہو تو ہم بے انصاف ہیں۔

ذَلِكَ أَذَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهَا

اس طریق سے بہت قریب ہے کہ یہ لوگ صحیح صحیح گواہی دیں

أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمَانُهُمْ<sup>ط</sup>

یا اس بات سے خوف کریں کہ (ہماری) قسمیں ان کی قسموں کے بعد رد کر دی جائیں گی

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا<sup>ط</sup>

اور خدا سے ڈرو اور اس کے حکموں کو (گوش و ہوش سے) سنو

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ (108)

اور خدا نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ<sup>ط</sup>

(وہ دن یاد رکھنے کے لائق ہے) جس دن خدا پیغمبروں کو

جمع کرے گا اور ان سے پوچھے گا کہ تمہیں کیا جواب ملا تھا؟

قَالُوا اَلَعَلَمَ لَنَا<sup>صل</sup>

وہ عرض کریں گے کہ ہمیں کچھ معلوم نہیں۔

اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ (109)

تو ہی غیب کی باتوں سے واقف ہے۔

اِذْ قَالَ اللهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ

جب خدا عیسیٰ سے فرمائے گا اے عیسیٰ بن مریم! میرے ان احسانوں کو یاد کروں جو میں نے تم پر اور تمہاری والدہ پر کئے۔

اِذْ اَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ

جب میں روح القدس (جبرائیل) سے تمہاری مدد کی۔

تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا<sup>صل</sup>

تم جھولے میں اور جوان ہو کر (ایک ہی طریق پر) لوگوں سے گفتگو کرتے تھے

وَإِذْ عَلَّمْنَاكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ اَوَّاهٍ اَلْاِنْجِيلَ<sup>صل</sup>

اور جب میں نے تم کو کتاب اور دانائی اور تورات اور انجیل سکھائی۔

وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِاِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِاِذْنِي<sup>صل</sup>

اور جب تم میرے حکم سے مٹی کا جانور بنا کر اس میں پھونک مار دیتے تھے تو وہ میرے حکم سے اڑنے لگتا تھا۔

وَتُؤْتِي الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِاِذْنِي<sup>صل</sup>

اور مادہ زرد اندھے اور سفید داغ والے کو میرے حکم سے چنگا کر دیتے تھے

وَإِذْ نُخْرِجُ الْمُوتَىٰ بِاِذْنِي<sup>صل</sup>

اور مردے کو میرے حکم سے (زندہ کر کے قبر سے) نکال کھڑا کرتے تھے۔

وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ

اور جب میں نے بنی اسرائیل (کے ہاتھوں) کو تم سے روک دیا جب تم انکے پاس کھلے ہوئے نشان لیکر آئے

فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ (110)

تو جو ان میں سے کافر تھے کہنے لگے کہ یہ تو صریح جادو ہے۔

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي

اور جب میں نے حواریوں کی طرف حکم بھیجا کہ مجھ پر اور میرے پیغمبر پر ایمان لاؤ

قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ (111)

وہ کہنے لگے کہ (پروردگار) ہم ایمان لائے تو شاہد رہو کہ ہم فرمانبردار ہیں

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ

يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ<sup>ص</sup>

(وہ قصہ بھی یاد کرو) جب حواریوں نے کہا کہ اے عیسیٰ بن مریم!

کیا تمہارا پروردگار ایسا کر سکتا ہے کہ ہم پر آسمان سے (طعام کا) خون نازل کرے؟

قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (112)

انہوں نے کہا کہ اگر ایمان رکھتے ہو تو خدا سے ڈرو۔

قَالُوا ارْتُدُّ أَوْ نَكُلُّ مِنْهَا وَتَطْمَعِينَ قُلُوبُنَا

وہ بولے کہ ہماری خواہش ہے کہ ہم اس میں سے کھائیں اور ہمارے دل تسلی پائیں۔

وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْتَنَا وَنَكُونُ عَلَيْهِمَا مِنَ الشَّاهِدِينَ (113)

اور ہم جان لیں کہ تم نے ہم سے سچ کہا ہے اور ہم اس (خون کے نزول) پر گواہ رہیں۔

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

تب عیسیٰ بن مریم نے دعا کی کہ اے ہمارے پروردگار! ہم پر آسمان سے خوان نازل فرما

تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا

کہ ہمارے لئے (وہ دن) عید قرار پائے یعنی ہمارے اگلوں اور پچھلوں (سب) کیلئے۔

وَآيَةً مِنْكَ<sup>ط</sup>

اور وہ تیری طرف سے نشانی ہو

وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَبِيرُ الرَّازِقِينَ (114)

اور ہمیں رزق دے تو بہتر رزق دینے والا ہے۔

قَالَ اللَّهُ إِبِّيْ مِنْذِلُّهَا عَلَيْكُمْ<sup>ط</sup>

خدا نے فرمایا میں تم پر ضرور خوان نازل فرماؤں گا

فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أَعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ (115)

لیکن جو اس کے بعد تم میں سے کفر کرے گا اُسے ایسا

عذاب دوں گا کہ اہل عالم میں کسی کو ایسا عذاب نہ دوں گا۔

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ

أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيْ إِهْمَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ<sup>ط</sup>

اور (اس وقت کو بھی یاد رکھو) جب خدا فرمائے گا کہ اے عیسیٰ بن مریم!

کیا تم نے لوگوں سے کہا تھا کہ خدا کے سوا مجھے اور میری والدہ کو معبود مقرر کرو؟

قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ<sup>ج</sup>

وہ کہیں گے کہ تو پاک ہے مجھے کب سنائیں تھا کہ میں ایسی بات کہتا جس کا مجھے کچھ حق نہیں۔

ج  
إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ

اگر میں نے ایسا کہا ہو گا تو تجھ کو معلوم ہو گا۔

ج  
تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ

(کیونکہ) جو بات میرے دل میں ہے تو اُسے جانتا ہے اور جو تیرے ضمیر میں ہے اُسے میں نہیں جانتا

إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ (116)

بے شک تو علام الغیوب ہے۔

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ

میں نے ان سے کچھ نہیں کہا، جز اس کے جس کا تو نے مجھے حکم دیا

ج  
أَنْ أَعْبُدُ وَاللَّهِ رَبِّي وَرَبُّكُمْ

وہ یہ کہ تم خدا کی عبادت کرو اور جو میرے تمہارا سب کا پروردگار ہے۔

ج  
وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ

اور جب تک میں ان میں رہا ان (کے حالات) کی خبر رکھتا رہا۔

ج  
فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ

جب تو نے مجھے دنیا سے اٹھالیا تو تو ان کا نگران تھا۔

وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (117)

اور تو ہر چیز سے خبر دار ہے۔

ج  
إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ

اگر تو انکو عذاب دے تو یہ تیرے بندے ہیں



وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (118)

اور اگر بخش دے تو (تیری مہربانی ہے) بے شک تو غالب (اور) حکمت والا ہے۔

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ

خدا فرمائے گا کہ آج وہ دن ہے کہ راست بازوں کو ان کی سچائی ہی فائدہ دے گی۔

لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

ان کے لئے باغ ہیں جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں ابد الابد ان میں بستے رہیں گے۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ

خدا ان سے خوش ہے اور وہ خدا سے خوش ہیں۔

ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (119)

یہ بڑی کامیابی ہے۔

لِلَّهِ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ

آسمان اور زمین اور جو کچھ ان (دونوں) میں ہے سب پر خدا ہی کی بادشاہی ہے

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (120)

اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔



© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com